

# Il-Ġurnal Ufficjali

## ta' l-Unjoni Ewropea

L 70

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

14 ta' Marzu 2008

Werrej

### I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

#### REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 224/2008 tat-13 ta' Marzu 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix .....	1
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 225/2008 tat-13 ta' Marzu 2008 li jiddefinixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni għaz-zokkor abjad u għaz-zokkor mhux ipproċessat esportat fl-istat naturali tiegħu	3
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 226/2008 tat-13 ta' Marzu 2008 li jiffissa l-ammont massimu tar-rifużjoni għall-esportazzjoni taz-zokkor abjad fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta mir-Regolament (KE) Nru 900/2007 .....	5
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 227/2008 tat-13 ta' Marzu 2008 li jiffissa l-ammont massimu tar-rifużjoni għall-esportazzjoni taz-zokkor abjad fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta mir-Regolament (KE) Nru 1060/2007 .....	6
★ <b>Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 228/2008 tat-13 ta' Marzu 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 595/2004 rigward l-intensità tal-kontrolli fuq il-kunsinni u l-bejgħ dirett tal-ħalib</b> .....	7

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kummissjoni

2008/220/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Marzu 2008 li temenda d-Deciżjoni 2003/135/KE fir-rigward tal-pjanijiet ta' qerda u l-pjanijiet għat-tilqim ta' emerġenza għad-deni klassiku tal-hnieżer fil-hnieżer selvaġġi f'ċerti żoni ta' l-istati federali ta' Renanja-Palatinat u tat-Tramuntana tar-Renanja-Westfalia (il-Germanja) (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 887) ..... 9

2008/221/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Marzu 2008 dwar il-kontribut finanzjarju tal-Komunità għal programm għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut għall-2008 (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 925) 13

2008/222/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Marzu 2008 dwar l-emendar tad-Deciżjoni 2004/432/KE dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet tal-monitoraġġ tar-residwi sottomessi minn pajjiżi terzi skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 932) <sup>(1)</sup> ..... 17

---

III Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/223/PESK tat-13 ta' Marzu 2008 li ggedded miżuri b'appoġġ għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għal dik li qabel kienet il-Jugoslavja (ICTY) ..... 22

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU VI TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ Informazzjoni dwar id-dikjarazzjonijiet mir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja u r-Repubblika tas-Slovenja dwar l-aċċettazzjoni tagħhom tal-gurisdizzjoni tal-Qorti tal-Gustizzja biex tagħti sentenzi preliminari dwar l-atti msemmijin fl-Artikolu 35 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea ..... 23



<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

## I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 224/2008

tat-13 ta' Marzu 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konkluzjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-14 ta' Marzu 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tat-13 ta' Marzu 2008 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	JO	65,0
	MA	69,9
	TN	129,8
	TR	118,8
	ZZ	95,9
0707 00 05	JO	178,8
	MA	118,0
	TR	148,4
	ZZ	148,4
0709 90 70	MA	106,1
	TR	112,6
	ZZ	109,4
0709 90 80	EG	238,6
	ZZ	238,6
0805 10 20	EG	47,6
	IL	55,4
	MA	50,9
	TN	52,7
	TR	50,7
	ZZ	51,5
0805 50 10	EG	107,9
	IL	107,4
	SY	105,3
	TR	124,8
	ZA	153,3
	ZZ	119,7
0808 10 80	AR	95,3
	BR	85,2
	CA	105,6
	CL	102,1
	CN	88,4
	MK	50,7
	US	106,4
	UY	90,0
	ZA	69,5
	ZZ	88,1
0808 20 50	AR	82,5
	CL	72,2
	CN	54,6
	ZA	93,3
	ZZ	75,7

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 225/2008

tat-13 ta' Marzu 2008

**li jiddefinixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni għaz-zokkor abjad u għaz-zokkor mhux ipproċessat esportat fl-istat naturali tiegħu**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 fuq organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2), it-tieni inċiż, tiegħu;

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006, id-differenza bejn il-prezzijiet għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(b) tar-Regolament imsemmi fis-suq dinji u f'dak tal-Komunità tista' tiġi koperta b'rifużjoni ta' l-esportazzjoni.
- (2) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq fis-settur taz-zokkor, jehtieġ li jiġu definiti rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni, f'konformità mar-regoli u ma' ċerti kriterji pprovduti fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

(3) L-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006 jipprovdi li r-rifużjonijiet jistgħu jkunu differenti skond id-destinazzjonijiet, meta dan ikun iġġustifikat mill-qagħda tas-suq dinji jew mill-esiġenzi speċifiċi ta' ċerti swieq.

(4) Jistgħu jingħataw rifużjonijiet biss fuq prodotti li jkunu awtorizzati għall-moviment hieles fil-Komunità u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

(5) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taz-zokkor ma hariġx opinjoni fiż-żmien stipulat mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-prodotti li jgawdu minn rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni pprovduti fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 318/2006 u l-ammonti ta' dawn ir-rifużjonijiet huma definiti fl-Anness ma' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-14 ta' Marzu 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1260/2007 (ĠU L 283, 27.10.2007, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Ottubru 2008.

## ANNEX

**Rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni għaz-zokkor abjad u għaz-zokkor mhux ipproċessat esportat fl-istat naturali tiegħu, applikabbli mill-14 ta' Marzu 2008**

Il-kodiċi tal-prodott	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifużjoni
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,21 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	25,71 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,21 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	25,71 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % ta' sakkarożju × 100 kg tal-prodott nett	0,2633
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,33
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	27,95
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	27,95
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % ta' sakkarożju × 100 kg tal-prodott nett	0,2633

NB: Id-destinazzjonijiet huma definiti kif ġej:

S00 — Id-destinazzjonijiet kollha, għajr:

- pajjiżi terzi: l-Andorra, Liechtenstein, is-Santa Sede (il-Belt tal-Vatikan), il-Kroazja, il-Bożnja u Herzegovina, is-Serbja (\*), il-Montenegro, l-Albanija u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja;
- territorji ta' l-Istati Membri ta' l-UE li ma jiffurmawx parti mit-territorju dogonali tal-Komunità: il-Gżejjer Faroe, il-Groenlandja, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-Komuni ta' Livigno u Campione fl-Italja u l-partijiet tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll.
- territorji Ewropej li r-relazzjonijiet barranin tagħhom huma r-responsabbiltà ta' Stat Membru u li ma jiffurmawx parti mit-territorju dogonali tal-Komunità: Gibiltà

(\*) Tkopri l-Kosovo, taht il-protezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti, bis-sahha tar-reżoluzzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà ta' l-10 ta' Ġunju 1999.

<sup>(1)</sup> Dan l-ammont huwa applikabbli għaz-zokkor mhux ipproċessat b'rendiment ta' 92 %. Jekk ir-rendiment taz-zokkor mhux ipproċessat ma jibqax ta' 92 %, għal kull operazzjoni ta' esportazzjoni kkonċernata, l-ammont tar-rifużjoni applikabbli jiġi mmultiplikat b'fattur ta' konverżjoni li jinkiseb billi jiġi diviż b'92 ir-rendiment taz-zokkor esportat, ikkalkulat skond il-punt III, il-paragrafu 3, ta' l-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 226/2008

tat-13 ta' Marzu 2008

li jiffissa l-ammont massimu tar-rifużjoni għall-esportazzjoni taz-zokkor abjad fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta mir-Regolament (KE) Nru 900/2007

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 fuq organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2), it-tieni subparagrafu, u t-tielet subparagrafu, punt b) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 900/2007 tas-27 ta' Lulju 2007 dwar sejha miftuħa permanenti għall-offerti sat-tmiem tas-sena tas-suq 2007/2008 għad-determinazzjoni ta' rifużjonijiet għall-esportazzjoni taz-zokkor abjad <sup>(2)</sup> jirrikjedi li jsiru sejhiet għall-offerti parzjali.

(2) F'konformità ma' l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 900/2007, u wara eżami ta' l-offerti mressqa b'risposta

għas-sejha għall-offerti parzjali li tintemm fit-13 ta' Marzu 2008, jehtieg li jiġi ffixxat ammont massimu għar-rifużjoni ta' l-esportazzjoni għas-sejha għall-offerti parzjali kkonċernata.

(3) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taz-zokkor,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Għas-sejha għall-offerti parzjali li tintemm fit-13 ta' Marzu 2008, l-ammont massimu tar-rifużjoni ta' l-esportazzjoni għall-prodott imsemmi fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 900/2007 huwa ffixxat għal 32,947 EUR/100 kg.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-14 ta' Marzu 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Regolament kif l-ahħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1260/2007 (ĠU L 283, 27.10.2007, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Ottubru 2008.

<sup>(2)</sup> ĠU L 196, 28.7.2007, p. 26. Regolament kif l-ahħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 148/2008 (ĠU L 46, 21.2.2008, p. 9).

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 227/2008****tat-13 ta' Marzu 2008****li jiffissa l-ammont massimu tar-rifużjoni għall-esportazzjoni taz-zokkor abjad fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta mir-Regolament (KE) Nru 1060/2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 fuq organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(2), it-tieni subparagrafu, u t-tielet subparagrafu, punt b) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1060/2007 ta' l-14 ta' Settembru 2007 li jiftah sejha permanenti għall-offerti għall-bejgħ mill-ġdid għall-esportazzjoni taz-zokkor miżmum mill-aġenziji ta' l-intervent tal-Belġju, tar-Repubblika Ċeka, ta' Spanja, ta' l-Irlanda, ta' l-Italja, ta' l-Ungerija, tal-Polonja, tas-Slovakkja u ta' l-Iżvezja <sup>(2)</sup>, jirrikjedi li jsiru sejhiet għall-offerti parzjali.
- (2) F'konformità ma' l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1060/2007, u wara eżami ta' l-offerti mressqa b'ris-

posta għas-sejha għall-offerti parzjali li tintemm fis-12 ta' Marzu 2008, jehtieg li jiġi ffixxat ammont massimu għar-rifużjoni ta' l-esportazzjoni għas-sejha għall-offerti parzjali kkonċernata.

- (3) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taz-zokkor ma hariġx opinjoni fiz-zmien stipulat mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Għas-sejha għall-offerti parzjali li tintemm fis-12 ta' Marzu 2008, l-ammont massimu tar-rifużjoni ta' l-esportazzjoni għall-prodott imsemmi fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1060/2007 huwa ffixxat għal 410,73 EUR/t.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-14 ta' Marzu 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1260/2007 (ĠU L 283, 27.10.2007, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Ottubru 2008.

<sup>(2)</sup> ĠU L 242, 15.9.2007, p. 8. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 148/2008 (ĠU L 46, 21.2.2008, p. 9).



## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 228/2008

tat-13 ta' Marzu 2008

## li jemenda r-Regolament (KE) Nru 595/2004 rigward l-intensità tal-kontrolli fuq il-kunsinni u l-bejgħ dirett tal-halib

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1788/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi taxxa fil-qasam tal-halib u l-prodotti mill-halib <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 24 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 22(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 595/2004 <sup>(2)</sup>, li jstipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1788/2003, jstabbilixxi l-intensità minima tal-kontrolli li jridu jitwettqu għall-kunsinni u l-bejgħ dirett. Dawn il-kontrolli għandhom jiġu inklużi fil-pjan ġenerali ta' kontroll imfassal fuq il-baži ta' l-analiżi tar-riskju.
- (2) Il-Bulgarija u r-Rumanija qeghdin japplikaw is-sistema tat-taxxa għall-ewwel darba fil-perjodu ta' tnax-il xahar 2007/2008. Sabiex tkun iffacilitata l-applikazzjoni tas-sistema l-ġdida, dawn l-Istati Membri għandhom jithallew inaqqsu l-intensità tal-kontroll għall-kunsinni matul perjodu transizzjonali ta' sena.
- (3) L-esperjenza turi li fl-Istati Membri l-ghadd ta' produtturi b'baqra wahda jew bi tnejn għadu sinifikanti, speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam ma' bejgħ dirett. Sabiex tinzamm l-istess intensità ta' kontroll fuq dawn il-produtturi jiġi impost piż amministrattiv sproporzjonat u jista' jdawwar il-konċentrazzjoni tal-miżuri ta' kontroll minn fuq attivitajiet b'riskju akbar. Għalhekk ikun xieraq li titnaqqas l-intensità tal-kontroll għall-bejgiegħa zghar diretti li jipproduċu kwantitajiet ta' inqas minn 5 000 kg ta' ekwivalenti tal-halib.
- (4) Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jibbenefikaw minn sitwazzjoni ta' inqas piż b'riżultat ta' l-intensità aġġustata tal-kontrolli, u meta jiġi kkunsidrat li skond l-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 595/2004 l-kontrolli għandhom jitwettqu sa ċertu punt matul il-perjodu ta' 12-il xahar li ssemma', u sa ċertu punt wara l-perjodu

ta' 12-il xahar, huwa xieraq li tiġi applikata l-intensità aġġustata tal-kontrolli għall-perjodu ta' tnax-il xahar 2007/2008, i.e. il-perjodu li jibda fl-1 ta' April 2007 u li jspicċa fit-30 ta' Marzu 2008.

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 595/2004 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.
- (6) Il-miżuri provduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Halib u l-Prodotti tal-Halib,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

L-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 595/2004 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) 2 % tal-produtturi għall-perjodu ta' tnax-il xahar 2007/2008 u għall-perjodi ta' tnax-il xahar li jmiss, hliel fil-każ tal-Bulgarija u tar-Rumanija, fejn talanqas 1 % tal-produtturi għandhom jiġu kkontrollati għall-perjodu ta' tnax-il xahar 2007/2008,”

- (2) Il-paragrafu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“2. Il-kontrolli msemmija fl-Artikolu 21(2) għandhom ikopru talanqas:

- (a) 5 % tal-produtturi; jew

- (b) iż-żewġ gruppi li ġejjin:

- (i) 1 % tal-produtturi li l-kwantità ta' referenza individwali għall-bejgħ dirett tagħhom hija inqas minn 5 000 kg u li l-bejgħ dirett iddikjarat tagħhom għall-perjodu konċernat ta' 12-il xahar huwa inqas minn 5 000 kg ta' halib jew ta' ekwivalenti tal-halib.

- (ii) 5 % tal-produtturi li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stipulati fil-punt (i).”

<sup>(1)</sup> ĠU L 270, 21.10.2003, p. 123. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1186/2007 (ĠU L 265, 11.10.2007, p. 22).

<sup>(2)</sup> ĠU L 94, 31.3.2004, p. 22. Ir-Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1913/2006 (ĠU L 365, 21.12.2006, p. 52).

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' April 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

*Għall-Kummissjoni*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻJONIJIET

## KUMMISSJONI

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-12 ta' Marzu 2008

**li temenda d-Deciżjoni 2003/135/KE fir-rigward tal-pjanijiet ta' qerda u l-pjanijiet ghat-tilqim ta' emerġenza għad-deni klassiku tal-hnieżer fil-hnieżer selvaġġi f'ċerti żoni ta' l-istati federali ta' Renanja-Palatinat u tat-Tramuntana tar-Renanja-Westfalia (il-Ġermanja)**

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 887)

(It-testi bil-Ġermaniż u l-Franċiż biss huma awtentiċi)

(2008/220/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(2) Il-Ġermanja għarrfet lill-Kummissjoni bl-iżvilupp riċenti ta' dik il-marda fil-hnieżer selvaġġi f'ċerti żoni ta' l-istati federali tar-Renanja Palatinat u fit-Tramuntana tar-Renanja – Westphalia.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(3) Dan it-tagħrif jindika li d-deni klassiku tal-hnieżer fil-hnieżer selvaġġi nqered f'ċerti żoni f'dawk l-istati federali. Għalhekk, il-qerda u l-pjanijiet ghat-tilqim ta' emerġenza għad-deni klassiku tal-hnieżer fil-hnieżer selvaġġi m'għandhomx għalfejn jiġu applikati aktar f'dawk iż-żoni.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2001/89/KE tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-miżuri tal-Komunità għall-kontroll tal-marda tad-deni klassiku tal-hnieżer <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 16(1) u 20(2) tagħha,

(4) Id-Deciżjoni 2003/135/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.

Billi:

(1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/135/KE tas-27 ta' Frar 2003 dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet għall-qerda tad-deni klassiku tal-hnieżer u l-vaċċinazzjoni ta' emerġenza ta' hnieżer selvaġġi kontra d-deni klassiku tal-hnieżer tal-hnieżer fil-Ġermanja, fl-istati federali tas-Sassonja ta' Isfel, tat-Tramuntana tar-Renanja – Westphalia, ir-Renanja-Palatinat u s-Saarland <sup>(2)</sup> giet adottata bhala waħda minn għadd ta' miżuri fil-għieda kontra l-marda tad-deni klassiku tal-hnieżer.

(5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha ta' l-Animali,

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

<sup>(1)</sup> ĠU L 316, 1.12.2001, p. 5. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/729/KE (ĠU L 294, 13.11.2007, p. 26)

<sup>(2)</sup> ĠU L 53, 28.2.2003, p. 47. Id-Deciżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deciżjoni 2007/135/KE (ĠU L 57, 24.2.2007, p. 20).

L-Anness għad-Deciżjoni 2003/135/KE huwa mibdul bit-test fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża.

Maghmula fi Brussell, 12 ta' Marzu 2008.

*Għall-Kummissjoni*  
Androulla VASSILIOU  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

## "L-ANNEX

## 1. ŻONI FEJN HUMA FIS-SEHH PJANIJIET TA' QERDA

## A. Fl-istat federali tar-Renanja-Palatinat:

- (a) fil-Kreis Ahrweiler: il-muniċipalitajiet ta' Adenau u Altenahr;
- (b) fil-Landkreis Vulkaneifel: il-muniċipalitajiet ta' Obere Kyll u Hillesheim kif ukoll il-lokalitajiet ta' Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler u Kirchweiler li jinsabu fil-muniċipalità ta' Daun, il-lokalitajiet Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath u Welcherath li jinsabu fil-muniċipalità ta' Kelberg, il-lokalitajiet ta' Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm u Rockeskyll li jinsabu fil-muniċipalità ta' Gerolstein u l-Belt ta' Gerolstein;
- (c) fl-Eifelkreis Bitburg-Prüm: fil-lokalitajiet Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim u Weinsheim li jinsabu fil-muniċipalità ta' Prüm;
- (d) fil-Landkreis Südwestpfalz: il-muniċipalitajiet ta' Kröppen fix-xlokk ta' l-L 483, il-muniċipalità ta' Vinningen fix-xlokk ta' l-L 478 u l-L 484, il-muniċipalitajiet Schweix, Hilst, Trulben, Eppenbrunn, Ludwigswinkel, Fischbach bei Dahn, Schönau (Pfalz), Hirschthal, Rumbach, Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Niederschlettenbach, Nothweiler, Bobenthal, Erlenbach bei Dahn.

## B. Fl-istat federali tat-Tramuntana tar-Renanja-Westphalia:

- (a) fi Kreis Euskirchen: il-bliet ta' Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden u l-lokalitajiet ta' Billig, Euenheim, Euskirchen (ċentru), Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen fil-Belt ta' Euskirchen, il-muniċipalitajiet ta' Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall u Nettersheim;
- (b) fir-Rhein-Sieg-Kreis: il-lokalitajiet ta' Ersdorf u Altendorf fil-belt ta' Meckenheim, il-lokalitajiet ta' Oberdrees, Niederdrees, Wormersdorf, Todenfeld, Hilberath, Merzbach, Irlenbusch, Queckenberg, Kleinschlehbach, Großschlehbach, Loch, Berscheidt, Eichen u Kurtenberg fil-belt ta' Rheinbach, il-lokalitajiet ta' Miel u ta' Odendorf fil-muniċipalità ta' Swisttal;

## 2. ŻONI FEJN QED JIĠI APPLIKAT IT-TILQIM TA' EMERĠENZA

## A. Fl-istat federali tar-Renanja-Palatinat:

- (a) fil-Kreis Ahrweiler: il-muniċipalitajiet ta' Adenau u Altenahr;
- (b) fil-Landkreis Vulkaneifel: il-muniċipalitajiet ta' Obere Kyll u Hillesheim kif ukoll il-lokalitajiet ta' Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler u Kirchweiler fil-muniċipalità ta' Daun, il-lokalitajiet Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath u Welcherath fil-muniċipalità ta' Kelberg, il-lokalitajiet ta' Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm u Rockeskyll fil-muniċipalità ta' Gerolstein u l-Belt ta' Gerolstein;
- (c) fl-Eifelkreis Bitburg-Prüm: fil-lokalitajiet Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim u Weinsheim li jinsabu fil-muniċipalità ta' Prüm;
- (d) fil-Landkreis Südwestpfalz: il-muniċipalitajiet ta' Kröppen fix-xlokk ta' l-L 483, il-muniċipalità ta' Vinningen fix-xlokk ta' l-L 478 u l-L 484, il-muniċipalitajiet ta' Schweix, Hilst, Trulben, Eppenbrunn, Ludwigswinkel, Fischbach bei Dahn, Schönau (Pfalz), Hirschthal, Rumbach, Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Niederschlettenbach, Nothweiler, Bobenthal, Erlenbach bei Dahn.

**B. Fl-istat federali tat-Tramuntana tar-Renanja-Westphalia:**

- (a) fi Kreis Euskirchen: il-bliet ta' Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden u l-lokalitajiet ta' Billig, Euenheim, Euskirchen (ċentru), Flammersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen fil-Belt ta' Euskirchen, il-muniċipalitajiet ta' Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall u Nettersheim;
- (b) fir-Rhein-Sieg-Kreis: il-lokalitajiet ta' Erzdorf u Altendorf fil-belt ta' Meckenheim, il-lokalitajiet ta' Oberdrees, Niederdrees, Wormersdorf, Todenfeld, Hilberath, Merzbach, Irlenbusch, Queckenberg, Kleinschlehbach, Großschlehbach, Loch, Berscheidt, Eichen u Kurtenberg fil-belt ta' Rheinbach, il-lokalitajiet ta' Miel u ta' Odendorf fil-muniċipalità ta' Swisttal."
-

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-12 ta' Marzu 2008

dwar il-kontribut finanzjarju tal-Komunità għal programm għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu  
 hsara lill-pjanti u prodotti għall-pjanti fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut għall-2008

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 925)

(It-test bil-Franciż biss hu awtentiku)

(2008/221/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikultura fir-reġjuni l-aktar 'il bogħod ta' l-Unjoni <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-ewwel sentenza ta' l-ewwel sottoparagrafu ta' l-Artikolu 17(3),

Billi:

- (1) Il-kundizzjonijiet ta' tkabbir fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut jeħtieġu miżuri speċjali fir-rigward tal-produzzjoni tal-ħxejjex. Dawk il-miżuri jinkludu miżuri għaljin għas-saħħa tal-pjanti.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/609/KE ta' l-10 ta' Settembru 2007 dwar it-tifsira tal-miżuri eliġibbli għall-finanzjament tal-Komunità fil-programmi għall-kontroll ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti u prodotti tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi barra mill-pajjiż, fl-Azores u Madeira <sup>(2)</sup> tiddefinixxi l-miżuri eliġibbli għall-finanzjament Komunitarju skond il-programmi għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u l-prodotti tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut, l-Azores u Madeira.
- (3) L-awtoritajiet Franciżi bagħtu programm għall-2008 li jstipula l-miżuri tas-saħħa tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut lill-Kummissjoni. Dan il-programm jispeċifika l-għanijiet li jridu jinkisbu, ir-risultati mistennija, il-miżuri li jridu jitwettqu, id-dewmien tagħhom u l-ispiża tagħhom bil-ħsieb tal-possibilità ta' kontribut finanzjarju Komunitarju. Il-miżuri stipulati f'dak il-programm jissodisfaw ir-rekwiżiti tad-Deciżjoni 2007/609/KE.

- (4) Skond l-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Gunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni <sup>(3)</sup>, miżuri għas-saħħa tal-pjanti għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Garanzija. Għall-fini tal-kontroll finanzjarju ta' dawk il-miżuri, l-Artikoli 9, 36 u 37 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw.

- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

Kontribut finanzjarju Komunitarju lil Franza għall-programm uffiċjali għall-kontroll ta' organiżmi li jagħmlu hsara lill-pjanti u l-prodotti tal-pjanti fid-dipartimenti Franciżi lil hinn mix-xtut għall-2008, kif speċifikat fil-Parti A ta' l-Anness, huwa approvat.

Għandu jkun limitat għal 60 % ta' l-ispiża eliġibbli totali, kif speċifikat fil-Parti B ta' l-Anness, b'massimu ta' EUR 282 000 (eskluża l-VAT).

## Artikolu 2

1. Għandhom jithallsu EUR 100 000 bil-quddiem fi żmien 60 jum minn wara li tasal talba ta' ħlas minn Franza.

2. Il-bilanċ tal-kontribut finanzjarju għandu jithallas sakemm ikun intbagħat rapport finali ta' implimentazzjoni dwar il-programm lill-Kummissjoni f'forma elettronika sa mhux aktar tard mill-15 ta' Marzu 2009.

Dan ir-rapport għandu jkun fih:

- (a) valutazzjoni teknika konciza tal-programm shiħ, inkluż il-grad ta' kisba ta' l-għanijiet fiżiċi u kwalittattivi u tal-progress miksub, u stima ta' l-impatt immedjat fitosanitarju u ekonomiku, u

<sup>(1)</sup> ĠU L 42, 14.2.2006, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1276/2007 (ĠU L 284, 30.10.2007, p. 11).

<sup>(2)</sup> ĠU L 242, 15.9.2007, p. 20.

<sup>(3)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1437/2007 (ĠU L 322, 7.12.2007, p. 1).

(b) dikjarazzjoni ta' l-ispiza finanzjarja li tindika n-nefqa propja mqasma skond is-sotto-programm u l-mizura.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni ghandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2008.

3. Fir-rigward tat-tqassim indikattiv tal-baġit speċifikat fil-Parti B ta' l-Anness, Franza tista' taġġusta l-finanzjament bejn il-mizuri differenti fl-istess sotto-programm f'limitu ta' 15 % tal-kontribut Komunitarju għal dan is-sotto-programm, sakemm l-ammont totali ta' l-ispejjeż eliġibbli skedati fil-programm ma jinqabżux u li b'hekk l-għanijiet ewlenin tal-programm ma jiġux kompromessi.

*Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmula fi Brussell, 12 ta' Marzu 2008.

Hija għandha tgħarraf lill-Kummissjoni bi kwalunkwe aġġustament li jsir.

*Għall-Kummissjoni*  
Androulla VASSILIOU  
*Membri tal-Kummissjoni*



## ANNEX

**PROGRAMM U TQASSIM INDIKATTIV TAL-BAĠIT GHALL-2008**

## PARTI A

**Programm**

Il-programm għandu jikkonsisti f'erba' sotto-programmi:

## 1) sotto-programm inter-DOM:

- (a) Miżura 1.1: żvilupp ta' metodi ta' detezzjoni għal organiżmi li jagħmlu hsara bbażati fuq reazzjoni katina ta' *polymerase* (PCR)

## 2) sotto-programm għad-dipartiment ta' Martinique:

- (a) Miżura 2.1: valutazzjoni tas-saħħa tal-pjanti u dijanjostiċi bl-użu tal-laboratorju reġjonali u l-unità mobbli tiegħu ("labo vert"), u kontroll integrat ta' pesti fil-koltivazzjonijiet tal-hxejjex;

## 3) sotto-programm għad-dipartiment ta' Guyane:

- (a) Miżura 3.1: twaqqif ta' sistema agrikola fitosanitarja ta' twissija għall-produzzjoni tar-ross;
- (b) Miżura 3.2: tishih tal-kapaċità dijanjostika bl-użu tal-laboratorju reġjonali u l-unità mobbli tiegħu ("labo vert");

## 4) sotto-programm għad-dipartiment ta' Guadeloupe:

- (a) Miżura 4.1: l-organizzazzjoni ta' netwerk ta' sħarriġ għall-ferminelli;
- (b) Miżura 4.2: ġestjoni tar-riskju ta' l-introduzzjoni ta' organiżmi li jagħmlu l-hsara mill-attività turistika;
- (ċ) Miżura 4.3: studju dwar il-kontroll integrat possibbli tan-nemla *manoi*;
- (d) Miżura 4.4: żvilupp ta' grupp ta' kompetenza għall-kontroll ta' rodituri f'żoni rurali u urbani

## PARTI B

**tqassim indikattiv tal-baġit (fewro), b'indikazzjoni tar-riżultati varji mistennija**

Sotto-programmi	Natura tar-riżultati (S: forniment ta' servizzi, R: riċerka jew xogħol ta' studju)	Spejjeż eliġibbli	Kontribut nazzjonali	Kontribut tal-KE
<b>Sotto-programm inter-DOM:</b>				
Miżura 1.1	PCR kwantitattiv (R)	155 000	62 000	93 000
Sottototal		155 000	62 000	93 000
<b>Martinique</b>				
Miżura 2.1	Dijanjostiċi fitosanitarji fuq il-post u kontroll integrat tal-pesti fil-koltivazzjonijiet tal-hxejjex (S)	95 000	38 000	57 000
Sottototal		95 000	38 000	57 000
<b>Guyane</b>				
Miżura 3.1	Sistema fitosanitarja ta' twissija mudellizzata (R)	115 000		
Miżura 3.2	Dijanjostiċi fitosanitarji fuq il-post (S)	31 000		
Sottototal		146 000	58 400	87 600

Sotto-programmi	Natura tar-riżultati (S: forniment ta' servizzi, R: riċerka jew xoghol ta' studju)	Spejjeż eliġibbli	Kontribut nazzjonali	Kontribut tal-KE
<b>Guadeloupe</b>				
Miżura 4.1	Organizzazzjoni ta' netwerk ta' stharrig għall-ferminelli (S)	12 000		
Miżura 4.2	Azzjonijiet ta' komunikazzjoni lill-pubbliku dwar ir-riskji ta' introduzzjoni ta' organiżmi li jagħmlu ħsara (S)	12 000		
Miżura 4.3	Studju dwar kontroll integrat possibbli ta' organiżmi li jagħmlu ħsara (R)	30 000		
Miżura 4.4	Żvilupp ta' grupp ta' kompetenza għall-kontroll ta' rodituri f'żoni rurali u urbani (R)	20 000		
Sottototal		74 000	29 600	44 400
<b>Total</b>		470 000	188 000	282 000

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Marzu 2008

dwar l-emendar tad-Deciżjoni 2004/432/KE dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet tal-monitoraġġ tar-residwi sottomessi minn pajjiżi terzi skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 932)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/222/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri biex jiġu sorveljati ċerti sustanzi u residwi tagħhom f'animali hajjin u fil-prodotti ta' l-annimali u li thassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE u d-Deciżjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari r-raba' subparagrafu ta' l-Artikolu 29(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 96/23/KE tistabbilixxi miżuri għall-monitoraġġ ta' sustanzi u gruppi ta' residwi mnizzla fl-Anness I tagħha. Skond id-Direttiva 96/23/KE, l-inkluzjoni u ż-zamma fuq il-lista tal-pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati jimpurtaw annimali u prodotti primarji li joriginaw mill-annimali koperti minn dik id-Direttiva, għandhom ikunu soġġetti għal sottomissjoni mill-pajjiżi terzi kkonċernati ta' pjan li jistipula l-garanziji li huma joffru fejn jidhol il-monitoraġġ tal-gruppi ta' residwi u sustanzi msemmija f'dik id-Direttiva.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/432/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet tal-monitoraġġ tar-residwi sottomessi minn pajjiżi terzi skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE <sup>(2)</sup> telenka dawk il-pajjiżi terzi li ssottomettew pjan tal-monitoraġġ tar-residwi, li jistipula l-garanziji offruti minnhom skond ir-rekwiziti ta' dik id-Direttiva.
- (3) Il-Brazil issottometta lill-Kummissjoni pjan ġdid tal-monitoraġġ tar-residwi li jikkonċerna l-għasel. L-ewalwazzjoni

ta' dan il-pjan turi li huwa jipprovi biżżejjed garanziji dwar il-monitoraġġ tar-residwi ta' l-għasel f'dan il-pajjiż terzi. Barra minn hekk, żjara ta' kontroll fil-Brazil uriet li sar progress sostanzjali mill-awtoritajiet kompetenti fl-implimentazzjoni ta' pjan komprensiv tal-monitoraġġ tar-residwi għall-għasel u li dan il-pajjiż terzi issa huwa konformi mar-rekwiziti tal-Komunità għall-għasel. L-għasel għandu għalhekk jiġi inkluz fil-lista għall-Brazil li hemm fl-Anness tad-Deciżjoni 2004/432/KE.

- (4) Id-Deciżjoni 2004/432/KE għalhekk għandha tkun emendata skond dan.
- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 2004/432/KE jinbidel bit-test fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

## Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10. Id-Direttiva kif emendata l-ahhar mid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

<sup>(2)</sup> ĠU L 154, 30.4.2004, p. 44. Id-Deciżjoni kif emendata l-ahhar mid-Deciżjoni 2008/105/EC (ĠU L 38, 13.2.2008, p. 9).

## ANNEX

## "ANNEX

Kodiċi ISO2	Il-pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Majjali	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Halib	Bajd	Fniek	Tjur selvaġġ	Tjur domes- tiku	Ghasel
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	L-Emirati Gharab Magh- quda						X						
AL	L-Albanija		X				X		X				
AN	L-Antilli Olandiżi							X (2)					
AR	L-Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	L-Awstralja	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Il-Bożnija u Herzegovina						X						
BD	Il-Bangladexx						X						
BR	Il-Brazil	X			X	X	X						X
BW	Il-Botswana	X										X	
BY	Il-Belarus				X (2)		X	X	X				
BZ	Il-Beliże						X						
CA	Il-Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	L-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Iċ-Ċili	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Iċ-Ċina					X	X			X			X
CO	Il-Kolombja						X						
CU	Kuba						X						X
EC	L-Ekwador						X						
ET	L-Etjopja												X
FK	Il-Gżejjer Falkland	X	X										
FO	Il-Gżejjer Faeroe						X						

Kodiċi ISO2	Il-pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Majjali	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Halib	Bajd	Fniek	Tjur selvaġġ	Tjur domes- tiku	Għasel
GL	Greenland		X								X	X	
GM	Il-Gambja						X						
GT	Il-Gwatemala						X						X
HK	Hong Kong					X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>						
HN	Il-Honduras						X						
HR	Il-Kroazja	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	L-Indoneżja						X						
IL	L-Iżrael					X	X	X	X				X
IN	L-Indja						X	X	X				X
IS	L-Iżlanda	X	X	X	X		X	X				X <sup>(2)</sup>	
IR	L-Iran, ir-Repubblika Isla- mika ta'						X						
JM	Il-Ġamaġka						X						X
JP	Il-Ġappun						X						
KG	Il-Kirgistan												X
KR	Il-Korea, Repubblika ta'						X						
LK	Is-Sri Lanka						X						
MA	Il-Marokk						X						
MD	Il-Moldova, Repubblika ta'												X
ME	Il-Montenegro <sup>(2)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>								X
MG	Il-Madagaskar						X						
MK	L-eks Repubblika Jugoslava tal-Macedonja <sup>(2)</sup>	X	X		X <sup>(2)</sup>			X					
MU	Il-Mawriżjus					X <sup>(2)</sup>	X						
MX	Il-Messiku				X		X		X				X

Kodiċi ISO2	Il-pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Majjali	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Halib	Bajd	Fniek	Tjur selvaġġ	Tjur domes- tiku	Ghasel
MY	Il-Malażja					X <sup>(7)</sup>	X						
MZ	Il-Mozambik						X						
NA	In-Namibja	X	X								X	X	
NC	Il-Kaledonja l-Għdida	X					X				X	X	
NI	In-Nikaragwa						X						X
NZ	New Zealand	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Il-Panama						X						
PE	Il-Perù					X	X						
PH	Il-Filippini						X						
PN	Il-Pitcaim												X
PY	Il-Paragwaj	X											
RS	Is-Serbja <sup>(8)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Il-Federazzjoni Russa	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X		X	X			X <sup>(9)</sup>	X
SA	L-Gharabja Sawdita						X						
SC	Is-Seychelles						X						
SG	Singapor	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>					
SM	San Marino <sup>(10)</sup>	X		X									X
SR	Is-Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Is-Swaziiland	X											
TH	It-Tajlandja					X	X						X
TN	It-Tunizija					X	X				X		
TR	It-Turkija					X	X	X					X

Kodiċi ISO2	Il-pajjiż	Bovini	Ovini/ kaprini	Majjali	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Halib	Bojġ	Fniek	Tjur selvaġġ	Tjur domes-tiku	Ghaseł
TW	It-Tajwan						X						X
TZ	It-Tanzania, Repubblika Unita ta'												X
UA	L-Ukraina							X	X				X
UG	L-Uganda												X
US	L-Istati Uniti	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	L-Urugway	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Il-Venezwela						X						
VN	Il-Vjetnam						X						
YT	Il-Mayotte						X						
ZA	L-Afrika t'Isfel										X	X	
ZM	Iż-Żambja												X
ZW	Iż-Żimbabwe						X					X	

(1) Il-pjan inizjali ta' monitoraġġ tar-residwi approvat mis-subgrupp veterinarju KE-Andorra (skond id-Deċiżjoni Nru 2/1999 tal-Kumitat Kongunt KE-Andorra tat-22 ta' Diċembru 1999 (ĠU L 31, 5.2.2000, p. 84)).

(2) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-produzzjoni ta' l-ikel.

(3) Esportazzjonijiet ta' ekwini haġġin għat-tbiċċir (animali għall-produzzjoni ta' l-ikel biss).

(4) Animali ovini biss.

(5) Sitwazzjoni provviżorja bi stennja għal aktar informazzjoni dwar ir-residwi.

(6) L-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja; kodici provviżorja li bl-ebda mod ma tippregudika n-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż, li bhalissa qed iġi diskussa min-Nazzjonijiet Uniti.

(7) Il-Malaġja Peninzulari (tal-Punent) biss.

(8) Ma tinkludix il-Kosovo kif iddefinit bir-Riżoluzzjoni 1244 ta' l-10 ta' Ġunju 1999 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

(9) Għar-renni mir-reġjuni ta' Murmansk u Yamalo-Nenets biss.

(10) Il-Pjan ta' Monitoraġġ approvat skond id-Deċiżjoni Nru 1/94 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni KE-San Marino tat-28 ta' Ġunju 1994 (ĠU L 238, 13.9.1994, p. 25)."

## III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

## ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

## POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL 2008/223/PESK

tat-13 ta' Marzu 2008

**li gġedded miżuri b'appoġġ għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali għal dik li qabel kienet il-Jugoslavja (ICTY)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

ADOTTA DIN IL-POŻIZZJONI KOMUNI:

*Artikolu 1*

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Il-Pożizzjoni Komuni 2004/293/PESK għandha tiġi estiża sas-16 ta' Marzu 2009.

*Artikolu 2*

Billi:

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tidhol fis-seħh fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

*Artikolu 3*

(1) Fit-30 ta' Marzu 2004, il-Kunsill adotta l-Pożizzjoni Komuni 2004/293/PESK li gġedded miżuri b'appoġġ għall-implimentazzjoni effettiva tal-mandat tat-Tribunal Kriminali Internazzjonali ta' dik li qabel kienet il-Jugoslavja (ICTY) <sup>(1)</sup>. Dawn il-miżuri regġħu gġeddu bil-Pożizzjoni Komuni 2007/150/PESK <sup>(2)</sup> u waslu biex jiskadu fis-16 ta' Marzu 2008.

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell, 13 ta' Marzu 2008.

(2) Il-Kunsill jikkunsidra meħtieġ li jigġeddu l-miżuri imposti bil-Pożizzjoni Komuni 2004/293/PESK għal perijodu iehor ta' 12-il xahar,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

D. RUPEL

<sup>(1)</sup> ĠU L 94, 31.3.2004, p. 65. Il-Pożizzjoni komuni kif emendata l-ahhar bid-Deciżjoni 2007/521/PESK (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 30).

<sup>(2)</sup> ĠU L 66, 6.3.2007, p. 21.



## ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU VI TAT-TRATTAT TA' L-UE

**Informazzjoni dwar id-dikjarazzjonijiet mir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja u r-Repubblika tas-Slovenja dwar l-aċċettazzjoni tagħhom tal-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja biex tagħti sentenzi preliminari dwar l-atti msemmijin fl-Artikolu 35 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea**

Ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja u r-Repubblika tas-Slovenja ddikjaraw li huma jaċċettaw il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej b'konformità ma' l-arranġamenti stabbiliti fl-Artikolu 35(2) u (3)(b) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Ir-Repubblika ta' l-Ungerija rtirat id-dikjarazzjoni preċedenti tagħha li hija aċċettat il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej skond l-arranġamenti stabbiliti fl-Artikolu 35(2) u 3(a) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u ddikjarat li hija taċċetta l-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej skond l-arranġamenti stabbiliti fl-Artikolu 35(2) u 3(b) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Għaldaqstant, l-istat tad-dikjarazzjonijiet dwar l-aċċettazzjoni tal-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja li tagħti sentenzi preliminari dwar il-validità u l-interpretazzjoni ta' l-atti msemmijin fl-Artikolu 35 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea huwa kif ġej:

- ir-Renju ta' Spanja ddikjara li huwa jaċċetta l-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej f'konformità ma' l-arranġamenti stabbiliti fl-Artikolu 35(2) u (3)(a) <sup>(1)</sup>,
- ir-Renju tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Repubblika Ellenika, ir-Repubblika Franciża, ir-Repubblika Taljana, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Renju ta' l-Olanda, ir-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika Portugiża, ir-Repubblika tas-Slovenja, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Iżvezja ddikjaraw li huma jaċċettaw il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej b'konformità ma' l-arranġamenti stabbiliti fl-Artikolu 35(2) u (3)(b) <sup>(2)</sup>,
- meta għamlu d-dikjarazzjonijiet imsemmijin hawn fuq, ir-Renju tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika Franciża, ir-Repubblika Taljana, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Renju ta' l-Olanda, ir-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tas-Slovenja rriservaw id-dritt li jagħmlu dispozizzjoni fil-liġi nazzjonali tagħhom li meta tqum kwistjoni dwar il-validità jew l-interpretazzjoni ta' att imsemmi fl-Artikolu 35(1) f'każ li jkun qiegħed quddiem qorti jew tribunal nazzjonali li kontra d-deċiżjonijiet tagħhom m'hemmx rimedju ġudizzjarju taht il-liġi nazzjonali, dik il-qorti jew dak it-tribunal huma obbligati li jressqu l-kwistjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

<sup>(1)</sup> In-notifika tad-dikjarazzjoni mir-Renju ta' Spanja giet ippublikata fil-ĠU L 114, 1.5.1999, p. 56 u ĠU C 120, 1.5.1999, p. 24.

<sup>(2)</sup> In-notifika mir-Repubblika Ċeka giet ippublikata fil-ĠU L 236, 23.9.2003, p. 980. In-notifika tad-dikjarazzjoni mir-Repubblika Franciża giet ippublikata fil-ĠU L 327, 14.12.2005, p. 19 u ĠU C 318, 14.12.2005, p. 1. In-notifika tad-dikjarazzjoni mill-Istati Membri l-oħrajn imsemmijin, bl-eċċezzjoni tar-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija u r-Repubblika tas-Slovenja, giet ippublikata fil-ĠU L 114, 1-1.5.1999, p. 56 u fil-ĠU C 120, 1.5.1999, p. 24.